

Decreto legislativo del 19 novembre 2008 n. 195 -

Modifiche ed integrazioni alla normativa in materia valutaria in attuazione del regolamento (CE) n.1889/2005.

Publicato in Gazzetta Ufficiale n. 291 del 13 dicembre 2008

Preambolo

Preambolo

Articolo 1

Definizioni

Articolo 2

Finalita'

Articolo 3

Obbligo di dichiarazione

Articolo 4

Poteri di accertamento e di contestazione

Articolo 5

Collaborazione e scambio delle informazioni

Articolo 6

Sequestro

Articolo 7

Adempimenti oblatori

Articolo 8

Istruttoria e provvedimento di irrogazione delle sanzioni

Articolo 9

Sanzioni

Articolo 10

Relazione annuale

Articolo 11

Informazioni per finalita' conoscitive e statistiche

Articolo 12

Modifiche a disposizioni normative vigenti

Articolo 13

Norme abrogate

Articolo 14

Norme di coordinamento

Articolo 15

Disposizioni finanziarie

Articolo 16

Entrata in vigore ed efficacia delle disposizioni

Allegato

Allegato

Preambolo - Preambolo

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visti gli articoli 76 e 87 della Costituzione;

Visto il testo unico delle norme in materia valutaria, di cui al **decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148**;

Visto il **decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322**, recante norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica;

Visto il **decreto-legge 28 giugno 1990, n. 167**, convertito, con modificazioni, dalla **legge 4 agosto 1990, n. 227**, ed in particolare l'articolo 3, relativo all'obbligo di dichiarazione dei trasferimenti al seguito, da e verso l'estero, da parte di residenti e non residenti, di denaro, titoli e valori mobiliari;

Vista la direttiva 91/308/CEE del Consiglio, del 10 giugno 1991, relativa alla prevenzione dell'uso del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività illecite;

Visto il **decreto legislativo 30 aprile 1997, n. 125**, recante norme in materia di circolazione transfrontaliera di capitali, in attuazione della direttiva 91/308/CEE;

Visto il **decreto legislativo 26 maggio 1997, n. 153**, recante integrazione dell'attuazione della direttiva 91/308/CEE in materia di riciclaggio dei capitali di provenienza illecita;

Vista la **direttiva 2001/97/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 dicembre 2001**, recante modifica della direttiva 91/308/CEE del Consiglio relativa alla prevenzione dell'uso del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività illecite;

Visto il **decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196**, recante codice in materia di protezione dei dati personali;

Visto il **regolamento (CE) n. 1889/2005** del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 ottobre 2005, relativo ai controlli sul denaro contante in entrata nella Comunità o in uscita dalla stessa;

Vista la **direttiva 2005/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 ottobre 2005**, relativa alla prevenzione dell'uso del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività criminose e di finanziamento del terrorismo;

Visto il **decreto legislativo 22 giugno 2007, n. 109**, recante misure per prevenire, contrastare e reprimere il finanziamento del terrorismo e l'attività dei Paesi che minacciano la pace e la sicurezza internazionale, in attuazione della **direttiva 2005/60/CE**;

Visto il **decreto legislativo 21 novembre 2007, n. 231**, recante attuazione della **direttiva 2005/60/CE** concernente la prevenzione dell'utilizzo del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività criminose e di finanziamento del terrorismo, nonché della **direttiva 2006/70/CE** che ne reca misure di esecuzione;

Vista la **legge 25 febbraio 2008, n. 34**, recante disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee (Legge comunitaria 2007), ed in particolare l'articolo 15;

Visto il **decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112**, convertito, con modificazioni, dalla **legge 6 agosto 2008, n. 133**, recante disposizioni urgenti per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività, la stabilizzazione della finanza pubblica e la perequazione tributaria;

Vista la preliminare deliberazione del Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del 19 settembre 2008;

Acquisiti i pareri delle competenti Commissioni della Camera dei deputati e del Senato della Repubblica;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del 19 novembre 2008;

Sulla proposta del Ministro per le politiche europee e del Ministro dell'economia e delle finanze, di concerto con i Ministri degli affari esteri e della giustizia;

E m a n a

il seguente decreto legislativo:

[Torna al sommario](#)

Articolo 1 - Definizioni

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. Nel presente decreto si intendono per:

a) autorità competenti: l'Agenzia delle dogane, il Ministero dell'economia e delle finanze, la Unita' di informazione finanziaria e la Guardia di finanza, ciascuna per le competenze individuate nel presente decreto;

b) dati identificativi: il nome e il cognome, il luogo e la data di nascita, la cittadinanza, lo Stato e il comune di residenza, nonché il codice fiscale o, nel caso di soggetti diversi da persona fisica, la denominazione, la sede legale, il codice fiscale o la partita IVA;

c) denaro contante:

1) le banconote e le monete metalliche aventi corso legale;

2) gli strumenti negoziabili al portatore, compresi gli strumenti monetari emessi al portatore quali traveller's cheque; gli strumenti negoziabili, compresi assegni, effetti all'ordine e mandati di pagamento, emessi al portatore, girati senza restrizioni, a favore di un beneficiario fittizio o emessi altrimenti in forma tale che il relativo titolo passi alla consegna; gli strumenti incompleti, compresi assegni, effetti all'ordine e mandati di pagamento, firmati ma privi del nome del beneficiario;

d) finanziamento del terrorismo: le attività definite dall'[articolo 1, comma 1, lettera a\), del decreto legislativo 22 giugno 2007, n. 109](#);

e) riciclaggio: le attività definite dall'articolo 2, commi 1, 2 e 3, del [decreto legislativo 21 novembre 2007, n. 231](#).

2. Il Ministro dell'economia e delle finanze, con proprio decreto, può modificare o integrare la lettera c) del comma 1.

[Torna al sommario](#)

Articolo 2 - Finalità

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. Le misure di cui al presente decreto sono dirette a contrastare, in attuazione del [regolamento \(CE\) n. 1889/2005](#) del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 ottobre 2005, l'introduzione dei proventi di attività illecite nel sistema economico e finanziario, a protezione dello sviluppo armonioso, equilibrato e sostenibile delle attività economiche e del corretto funzionamento del mercato interno, nonché a coordinare la disciplina recata dal predetto regolamento con la normativa di cui al [decreto legislativo 21 novembre 2007, n. 231](#), al fine di istituire un adeguato sistema di sorveglianza sui movimenti transfrontalieri di denaro contante.

2. Tali misure sono dirette a individuare, attraverso l'obbligo della dichiarazione, movimenti di denaro contante in entrata nella Comunità europea o in uscita da essa e sono inoltre estese ai movimenti di denaro contante tra l'Italia e gli altri Paesi comunitari.

3. Il sistema di sorveglianza si realizza anche attraverso l'adozione di forme di coordinamento e di scambio di informazioni tra le autorità competenti, da realizzarsi tramite l'utilizzo di supporti informatici.

4. Le informazioni possono essere raccolte e utilizzate anche per finalita' statistiche nell'ambito delle competenze e secondo le modalita' stabilite dal presente decreto.

[Torna al sommario](#)

Articolo 3 - Obbligo di dichiarazione

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. Chiunque entra nel territorio nazionale o ne esce e trasporta denaro contante di importo pari o superiore a 10.000 euro deve dichiarare tale somma all'Agenzia delle dogane. L'obbligo di dichiarazione non e' soddisfatto se le informazioni fornite sono inesatte o incomplete.

2. La dichiarazione, redatta in conformita' al modello allegato al presente decreto puo' essere, in alternativa:

a) trasmessa telematicamente, prima dell'attraversamento della frontiera, secondo le modalita' e le specifiche pubblicate nel sito dell'Agenzia delle dogane. Il dichiarante deve recare al seguito copia della dichiarazione e il numero di registrazione attribuito dal sistema telematico doganale;

b) consegnata in forma scritta, al momento del passaggio, presso gli uffici doganali di confine o limitrofi, che ne rilasciano copia con attestazione del ricevimento da parte dell'ufficio. Il dichiarante deve recare al seguito copia della dichiarazione con attestazione del ricevimento.

3. Il comma 1 si applica anche a tutti i trasferimenti di denaro contante, da e verso l'estero, effettuati mediante plico postale o equivalente. La dichiarazione, redatta in conformita' al modello allegato al presente decreto, e' consegnata a Poste italiane s.p.a. o ai fornitori di servizi postali ai sensi del [decreto legislativo 22 luglio 1999, n. 261](#), all'atto della spedizione o nelle 48 ore successive al ricevimento. Nel computo dei termini non si tiene conto dei giorni festivi.

4. Gli uffici postali e i fornitori di servizi postali ai sensi del [decreto legislativo 22 luglio 1999, n. 261](#), che ricevono la dichiarazione ne rilasciano ricevuta al dichiarante e provvedono alla trasmissione della dichiarazione per via telematica all'Agenzia delle dogane entro sette giorni.

5. Le disposizioni del presente decreto non si applicano ai trasferimenti di vaglia postali o cambiari, ovvero di assegni postali, bancari o circolari, tratti su o emessi da banche o Poste italiane s.p.a. che rechino l'indicazione del nome del beneficiario e la clausola di non trasferibilita'. E' fatta salva l'applicazione dell'[articolo 49 del decreto legislativo 21 novembre 2007, n. 231](#), e successive modificazioni.

6. Il Ministro dell'economia e delle finanze puo' modificare, con proprio decreto, il modello allegato al presente decreto.

[Torna al sommario](#)

Articolo 4 - Poteri di accertamento e di contestazione

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. I funzionari dell'Agenzia delle dogane accertano le violazioni al presente decreto esercitando i poteri e le facolta' attribuiti dal [regolamento \(CE\) n. 450/2008](#) del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 aprile 2008, dal [decreto del Presidente della Repubblica 23 gennaio 1973, n. 43](#), dall'[articolo 32, comma 6, del decreto-legge 30 agosto 1993, n. 331](#), convertito, con modificazioni, dalla [legge 29 ottobre 1993, n. 427](#), e dall'[articolo 28, comma 1, lettera a\), del decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148](#).

2. I militari della Guardia di finanza accertano le violazioni al presente decreto esercitando i poteri e le facolta' attribuiti dal [decreto legislativo 19 marzo 2001, n. 68](#), dall'[articolo 28, comma 1, lettera a\), del](#)

decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148, dalla legge 7 gennaio 1929, n. 4, e dalle leggi tributarie laddove applicabili.

3. I militari appartenenti al Nucleo speciale di polizia valutaria della Guardia di finanza esercitano altresì i poteri attribuiti dall'articolo 25 del decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148.

4. Ai fini della contestazione delle violazioni al presente decreto, si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni di cui ai commi 1, 2, 3 e 4, dell'articolo 29 del decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148.

5. Copia dei verbali di contestazione elevati dagli appartenenti alla Guardia di finanza e' trasmessa all'Agenzia delle dogane.

6. I verbali di contestazione sono conservati in forma nominativa per la durata di dieci anni e sono trasmessi al Ministero dell'economia e delle finanze, tramite supporti informatici, entro sette giorni dalla data di contestazione ai fini del procedimento sanzionatorio di cui al presente decreto.

7. Qualora nel corso degli accertamenti previsti dal presente articolo emergano fatti e situazioni che potrebbero essere correlati al riciclaggio e al finanziamento del terrorismo, ancorche' le somme di denaro contante al seguito siano inferiori alla soglia fissata all'articolo 3, l'Agenzia delle dogane conserva dette informazioni, nonche' i dati identificativi della persona fisica e i dati relativi al mezzo di trasporto utilizzato, e fornisce tali informazioni e dati all'Unita' di informazione finanziaria per l'adempimento delle proprie funzioni istituzionali.

[Torna al sommario](#)

Articolo 5 - Collaborazione e scambio delle informazioni

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. L'Agenzia delle dogane e la Guardia di finanza scambiano le informazioni raccolte ai sensi del presente decreto con le omologhe autorità di altri Stati membri, qualora emergano fatti e situazioni da cui si evinca che somme di denaro contante sono connesse ad attività di riciclaggio e di finanziamento del terrorismo.

2. Qualora emergano fatti e situazioni da cui si evinca che somme di denaro contante sono connesse al prodotto di una frode o di qualsiasi altra attività illecita lesiva degli interessi finanziari della Comunità europea, le informazioni di cui al comma 1 sono trasmesse dall'Agenzia delle dogane e dalla Guardia di finanza alla Commissione europea.

3. L'Agenzia delle dogane e la Guardia di finanza scambiano le informazioni raccolte ai sensi del presente decreto con le omologhe autorità di Paesi terzi, nel quadro della mutua assistenza amministrativa. L'Agenzia delle dogane e la Guardia di finanza comunicano l'avvenuto scambio di informazioni con i Paesi terzi al Ministero dell'economia e delle finanze, che provvede a darne notizia alla Commissione europea, qualora ciò rivesta un interesse particolare per l'attuazione del regolamento (CE) n. 1889/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 ottobre 2005.

4. Gli scambi di informazioni di cui al presente articolo avvengono nel rispetto di quanto stabilito dalle norme nazionali e comunitarie in materia di protezione dei dati personali che disciplinano il trasferimento di dati all'estero e a condizioni di reciprocità, anche per quanto riguarda la riservatezza delle informazioni. Resta fermo quanto previsto dall'articolo 9, commi 3 e 4, del decreto legislativo 21 novembre 2007, n. 231.

[Torna al sommario](#)

Articolo 6 - Sequestro

In vigore dal 29 aprile 2012

1. In caso di violazione delle disposizioni previste dall'articolo 3, il denaro contante trasferito o che si tenta di trasferire, di importo pari o superiore a 10.000 euro, e' sequestrato dall'Agenzia delle dogane o dalla Guardia di finanza, con priorit  per banconote e monete aventi corso legale e, nei casi di mancanza o incapienza, per strumenti negoziabili al portatore di facile e pronto realizzo.

2. Il sequestro e' eseguito nel limite:

a) del 30 per cento dell'importo eccedente quello di cui al comma 1 qualora l'eccedenza non sia superiore a 10.000 euro;

b) del 50 per cento dell'importo eccedente, in tutti gli altri casi.

2-bis. Il denaro contante sequestrato garantisce con preferenza su ogni altro credito il pagamento delle sanzioni amministrative pecuniarie.

3. Il limite di cui al comma 2 non opera se:

a) l'oggetto del sequestro e' indivisibile;

b) l'autore dei fatti accertati non e' conosciuto;

c) per la natura e l'entit  del denaro contante trasferito o che si tenta di trasferire, il relativo valore in euro non risulta agevolmente determinabile all'atto del sequestro medesimo.

4. Nei casi di cui alle lettere b) e c), del comma 3, qualora l'autore dei fatti venga ad essere identificato ovvero quando sia determinato il valore in euro del denaro sequestrato, le somme eccedenti il limite indicato nel comma 2 sono restituite agli aventi diritto.

5. Contro il sequestro gli interessati possono proporre opposizione al Ministero dell'economia e delle finanze entro dieci giorni dalla data di esecuzione del sequestro. Il Ministero dell'economia e delle finanze decide sull'opposizione con ordinanza motivata entro sessanta giorni dalla data di ricevimento dell'opposizione e del relativo atto di contestazione.

6. L'interessato puo' ottenere dal Ministero dell'economia e delle finanze la restituzione del denaro contante sequestrato, previo deposito presso la Tesoreria provinciale dello Stato di una cauzione ovvero previa costituzione di una fideiussione bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari abilitati al rilascio di garanzie nei confronti della pubblica amministrazione. A garanzia del pagamento della sanzione amministrativa pecuniaria, la cauzione o la fideiussione devono essere di importo pari all'ammontare massimo della sanzione, comprensivo delle spese.

7. Il denaro contante sequestrato ai sensi del presente articolo affluisce al fondo di cui all'[articolo 61, comma 23, del decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112](#), convertito, con modificazioni, dalla [legge 6 agosto 2008, n. 133](#).

8. Alla conclusione del procedimento sanzionatorio il denaro contante sequestrato, nella misura in cui non e' servito per il pagamento delle sanzioni applicate, e' restituito agli aventi diritto che ne facciano istanza entro cinque anni dalla data del sequestro.

[Torna al sommario](#)

Articolo 7 - Adempimenti oblatori

In vigore dal 29 aprile 2012

1. Il soggetto cui e' stata contestata una violazione puo' chiederne l'estinzione effettuando un pagamento in misura

ridotta:

a) pari al 5 per cento del denaro contante eccedente la soglia di cui all'articolo 3 se l'eccedenza non dichiarata non e' superiore a 10.000 euro;

b) pari al 15 per cento se l'eccedenza non supera i 40.000 euro.

1-bis. La somma pagata non puo' essere, comunque, inferiore a 200 euro.

1-ter. Il pagamento puo' essere effettuato all'Agenzia delle dogane o alla Guardia di finanza al momento della contestazione, o al Ministero dell'economia e delle finanze con le modalita' di cui al comma 4, entro dieci giorni dalla stessa. Le richieste di pagamento in misura ridotta ricevute dalla Guardia di finanza, con eventuale prova dell'avvenuto pagamento, sono trasmesse all'Agenzia delle dogane.

2. L'Agenzia delle dogane e la Guardia di finanza inviano al Ministero dell'economia e delle finanze, insieme alla copia dell'atto di contestazione, la richiesta di effettuare il pagamento in misura ridotta o, in caso di pagamento contestuale, prova dell'avvenuto versamento.

3. Il pagamento in misura ridotta estingue l'illecito. Nel caso di pagamento contestuale non si procede al sequestro. Qualora il pagamento avvenga nei dieci giorni dalla contestazione, il Ministero dell'economia e delle finanze dispone la restituzione delle somme sequestrate entro dieci giorni dal ricevimento della prova dell'avvenuto pagamento.

4. Le modalita' di versamento delle somme di cui al comma 1 sono determinate con decreto del Ministro dell'economia e delle finanze, sentite la Guardia di finanza e l'Agenzia delle dogane, da adottarsi entro centottanta giorni dalla data di entrata in vigore del presente decreto. Fino alla data di entrata in vigore del decreto del Ministro dell'economia e delle finanze, si applicano le modalita' vigenti.

5. E' precluso il pagamento in misura ridotta qualora:

a) l'importo del denaro contante eccedente la soglia di cui all'articolo 3 superi 40.000 euro;

b) il soggetto cui e' stata contestata la violazione si sia gia' avvalso della stessa facolta' oblatoria, relativa alla violazione di cui all'articolo 3, nei cinque anni antecedenti la ricezione dell'atto di contestazione concernente l'illecito per cui si procede.

6. In mancanza dei requisiti richiesti, l'oblazione non e' valida, ancorche' il pagamento sia stato accettato dall'autorita' che ha effettuato la contestazione. Le somme incamerate sono trattenute a titolo di garanzia e in caso di irrogazione della sanzione sono imputate a titolo di sanzione.

[Torna al sommario](#)

Articolo 8 - Istruttoria e provvedimento di irrogazione delle sanzioni

In vigore dal 2 marzo 2012

1. Chi non si avvale della facolta' prevista dall'articolo 7 puo' presentare scritti difensivi e documenti al Ministero dell'economia e delle finanze, nonche' chiedere di essere sentito dalla stessa Amministrazione, entro il termine di trenta giorni dalla data di ricezione dell'atto di contestazione.

2. Il Ministero dell'economia e delle finanze, udito il parere della commissione di cui all'[articolo 1 del decreto del Presidente della Repubblica 14 maggio 2007, n. 114](#), determina con decreto motivato la somma dovuta per la violazione e ne ingiunge il pagamento.

3. Il decreto di cui al comma 2 e' adottato dal Ministero dell'economia e delle finanze nel termine perentorio di centottanta giorni dalla data in cui riceve i verbali di contestazione.

4. L'Amministrazione ha facolta' di chiedere valutazioni tecniche di organi od enti appositi, che devono provvedere entro quarantacinque giorni dal ricevimento della richiesta.

5. In caso di richiesta di audizione, ai sensi del comma 1, o in caso di richiesta di valutazioni tecniche, di cui al comma 4, il termine di cui al comma 3 e' prorogato di sessanta giorni.

6. La mancata emanazione del decreto nel termine indicato al comma 3 comporta l'estinzione dell'obbligazione al pagamento delle somme dovute per le violazioni contestate.

7. Contro il decreto puo' essere proposta opposizione ai sensi dell'**articolo 22 della legge 24 novembre 1981, n. 689.**

8. Il decreto del Ministero dell'economia e delle finanze che infligge la sanzione pecuniaria ha efficacia di titolo esecutivo. Si applica l'**articolo 18, comma 6, della legge 24 novembre 1981, n. 689.**

Torna al sommario

Articolo 9 - Sanzioni

In vigore dal 29 aprile 2012

1. La violazione delle disposizioni di cui all'articolo 3 e' punita con la sanzione amministrativa pecuniaria, con un minimo di 300 euro:

a) dal 10 al 30 per cento dell'importo trasferito o che si tenta di trasferire in eccedenza rispetto alla soglia di cui all'articolo 3, se tale valore non e' superiore a 10.000 euro;

b) dal 30 per cento al 50 per cento dell'importo trasferito o che si tenta di trasferire in eccedenza rispetto alla soglia di cui all'articolo 3 se tale valore e' superiore a 10.000 euro.

2. Ai fini dell'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al comma 1, si applicano l'articolo 23, commi 1 e 3, l'articolo 23-bis e l'**articolo 24 del decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148.**

Torna al sommario

Articolo 10 - Relazione annuale

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. La Guardia di finanza, ai sensi dell'**articolo 5, comma 3, del decreto legislativo 21 novembre 2007, n. 231**, e l'Agenzia delle dogane forniscono al Comitato di sicurezza finanziaria, entro il 30 marzo di ogni anno, relazioni analitiche sulle attivita' rispettivamente svolte per prevenire e accertare le violazioni di cui al presente decreto.

2. Le relazioni di cui al comma 1 debbono contenere, quantomeno, il numero delle violazioni dell'articolo 3, il totale degli atti di contestazione di cui all'articolo 4, l'importo del denaro contante sottoposto a sequestro di cui all'articolo 6, la quantita' delle informazioni oggetto dello scambio di cui all'articolo 5, l'ammontare delle oblazioni di cui all'articolo 7.

3. Il Comitato di sicurezza finanziaria utilizza le informazioni di cui ai commi 1 e 2, al fine della predisposizione della relazione al Ministro dell'economia e delle finanze, prevista dall'**articolo 5, comma 3, lettera b), del decreto legislativo 21 novembre 2007, n. 231.**

4. La relazione di cui al comma 3 e' parte integrante della relazione che il Ministro dell'economia e delle finanze presenta al Parlamento ai sensi dell'**articolo 5, comma 1, del decreto legislativo 21 novembre 2007, n. 231.**

Torna al sommario

Articolo 11 - Informazioni per finalita' conoscitive e statistiche

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. La Banca d'Italia compila e pubblica le statistiche della bilancia dei

pagamenti e della posizione patrimoniale verso l'estero dell'Italia e contribuisce alla compilazione della bilancia dei pagamenti e della posizione patrimoniale verso l'estero dell'Unione europea e dell'area dell'euro. Per finalita' statistiche riguardanti la compilazione della bilancia dei pagamenti e degli altri indicatori monetari e finanziari per l'analisi economica, gli operatori residenti in Italia, come definiti dal regolamento (CE) n. 2533/1998 del Consiglio, del 23 novembre 1998, sono tenuti a fornire i dati e le notizie necessari nei termini e con le modalita' per la trasmissione stabiliti dalla Banca d'Italia con proprio provvedimento.

2. Ferme restando le disposizioni contenute in leggi speciali, per le finalita' statistiche di cui al comma 1, la Banca d'Italia puo' chiedere notizie e dati alle banche e agli altri intermediari finanziari relativi alla propria attivita'. I termini e le modalita' per la trasmissione delle informazioni raccolte ai sensi del presente comma sono stabiliti con provvedimento della Banca d'Italia.

3. I dati e le notizie di cui ai commi 1 e 2 possono essere acquisiti per le finalita' statistiche di cui al comma 1, anche sulla base di apposite convenzioni, presso amministrazioni, enti e organismi pubblici.

4. Le informazioni e i dati di cui ai commi 1 e 2 sono trattati in conformita' alle disposizioni comunitarie e nazionali in materia di segnalazioni statistiche di bilancia dei pagamenti e nel rispetto di quanto previsto dalla normativa a tutela dei dati personali. Le informazioni e i dati di cui ai commi 1 e 2 sono coperti dal segreto di ufficio fino a quando non sono pubblicati. Il segreto non puo' essere opposto all'autorita' giudiziaria quando le informazioni richieste sono necessarie per le indagini o i procedimenti relativi a violazioni sanzionate penalmente.

5. Per le finalita' statistiche di cui al comma 1 e nel rispetto della normativa a tutela del segreto statistico e delle normative comunitarie e nazionali in materia di protezione dei dati personali, informazioni, dati ed elaborati statistici possono essere forniti dalla Banca d'Italia agli enti del Sistema statistico nazionale, alla Commissione europea, alla Banca centrale europea e alle Banche centrali nazionali del SEBC, ad altri organismi pubblici nazionali e internazionali, nonche', verso rimborso di eventuali costi sostenuti, ad enti di ricerca e ad altri operatori.

6. L'inosservanza della disposizione di cui al comma 1 e' punita con una sanzione amministrativa pecuniaria da cinquecento euro a diecimila euro. I criteri per l'applicazione delle sanzioni sono stabiliti con provvedimento della Banca d'Italia. La Banca d'Italia, contestati gli addebiti e valutate le deduzioni presentate dagli interessati entro novanta giorni dalla data della notifica della lettera di contestazione, tenuto conto del complesso delle informazioni raccolte, applica le sanzioni con provvedimento motivato. Si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni della legge 24 novembre 1981, n. 689, fatta eccezione per quelle di cui all'articolo 16.

7. Ferme restando le sanzioni applicabili ai sensi di leggi speciali, l'inosservanza della disposizione di cui al comma 2 e' punita con una sanzione amministrativa pecuniaria da euro cinquecento a euro diecimila. Si applica la procedura di cui all'articolo 145 del decreto legislativo 1 settembre 1993, n. 385.

8. Per l'accertamento delle violazioni delle disposizioni di cui ai commi 1 e 2 la Banca d'Italia puo' chiedere la collaborazione di altre autorita'.

Torna al sommario

Articolo 12 - Modifiche a disposizioni normative vigenti

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. Il comma 4 dell'articolo 5 della legge 17 gennaio 2000, n. 7, e' sostituito dal seguente: "4. Il limite d'importo previsto dall'articolo 1, comma 2, della presente legge puo' essere modificato dal Ministro dell'economia e delle finanze con proprio decreto."

2. Nell'articolo 5 del decreto legislativo 30 aprile 1997, n. 125, le parole: "3, comma 1, 5, comma 3, e 5-ter, comma 2," sono soppresse.

[Torna al sommario](#)

Articolo 13 - Norme abrogate

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. Sono abrogati:

a) gli articoli 3, 3-bis, 3-ter, 5, comma 3, e 5-ter del decreto-legge 28 giugno 1990, n. 167, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 agosto 1990, n. 227, e successive modificazioni;

b) gli articoli 21 e 40 del decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148;

c) l'articolo 4, comma 5, del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322;

d) gli articoli 4 e 6 del decreto legislativo 30 aprile 1997, n. 125.

[Torna al sommario](#)

Articolo 14 - Norme di coordinamento

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. All'articolo 5, comma 8-bis, del decreto-legge 28 giugno 1990, n. 167, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 agosto 1990, n. 227, e successive modificazioni, per: "articolo 3", si intende: "l'articolo 3 del presente decreto" e per: "denaro, titoli e valori mobiliari" si intende: "denaro contante".

2. All'articolo 29, comma 2, del decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148, per: "articolo 30", si intende: "l'articolo 7 del presente decreto".

3. Per le violazioni dell'articolo 21 del decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148, già accertate alla data di entrata in vigore del presente decreto, continuano ad applicarsi le disposizioni del titolo II del medesimo decreto del Presidente della Repubblica 31 marzo 1988, n. 148.

4. Per le violazioni dell'articolo 3 del decreto-legge 28 giugno 1990, n. 167, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 agosto 1990, n. 227, e successive modificazioni, già accertate alla data di entrata in vigore del presente decreto, continuano ad applicarsi le disposizioni dell'articolo 5-ter del medesimo decreto-legge 28 giugno 1990, n. 167, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 agosto 1990, n. 227, e successive modificazioni.

[Torna al sommario](#)

Articolo 15 - Disposizioni finanziarie

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. Dall'attuazione del presente decreto non devono derivare nuovi o maggiori oneri a carico della finanza pubblica.

2. Le Amministrazioni pubbliche provvedono all'attuazione dei compiti derivanti dalle disposizioni del presente decreto con le risorse umane, strumentali e finanziarie disponibili a legislazione vigente.

[Torna al sommario](#)

Articolo 16 - Entrata in vigore ed efficacia delle disposizioni

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

1. Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.

2. Le disposizioni del presente decreto hanno efficacia dal 1 gennaio 2009.

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sarà inserito nella Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

[Torna al sommario](#)

Allegato - Allegato

In vigore dal 14 dicembre 2008 - con effetto dal 1 gennaio 2009

---> Per il testo dell'allegato consultare il documento in formato PDF <---

[Torna al sommario](#)

ALLEGATO

1 - DICHIARAZIONE DI TRASFERIMENTO DI DENARO CONTANTE DI IMPORTO COMPLESSIVO PARI O SUPERIORE AL CONTROLVALORE DI € 10.000 (Reg. CE/1889/2005 — Dlgs.....)
 * - Declaration for the transfer of cash equal to or exceeding the equivalent of € 10.000

2 - ENTRATA NEL TERRITORIO ITALIANO * - ENTRY IN ITALY 3 - USCITA DAL TERRITORIO ITALIANO * - EXIT FROM ITALY

4 - DICHIARANTE * PERSON SUBMITTING DECLARATION

5 - Cognome
* - Family name

6 - Nome
* - First name

7 - Codice Fiscale

8 - Sesso (M/F)
* - Sex (M/F)

9 - Luogo di nascita
* - Place of birth

10 - sigla provincia

11 - Data di nascita
* - Birth date

12 - Cittadinanza
* - Citizenship

13 - Stato e Com. di Resid.
* - Country and town of residence

14 - sigla provincia

15 - Indirizzo/CAP
* - Address / Zip code (solo per i residenti in Italia) * - (for Italian residents only)

16 - SOGGETTO PER CONTO DEL QUALE IL TRASFERIMENTO VIENE EFFETTUATO (se diverso dal dichiarante)
 * PARTY ON WHOSE BEHALF THE TRANSFER IS MADE (IF OTHER THAN PERSON SUBMITTING DECLARATION)

17 - Cognome
o Rag. Sociale
* - Family name
or Company name

18 - Nome
* - First name

19 - Stato e Com. di Resid.
o sede legale
* - Country and town of residence or registered office

20 - sigla provincia

21 - Codice Fiscale o Partita IVA

22 - Sesso (M/F)
* - Sex (M/F)

23 - Luogo di nascita
* - Place of birth

24 - sigla provincia

25 - Data di nascita
* - Birth date

26 - Cittadinanza
* - Citizenship

RISERVATO all'Agenzia delle dogane
*Customs use only

27 - DENARO CONTANTE * - CASH

28 - TIPO / Type	29 - VALUTA / Currency e PAESE / Country	30 - IMPORTO / Amount o VALORE NOMINALE / Nominal value	31 - Cod. Tipo / Type e Cod Valuta / Currency

32 - INFORMAZIONI SUL TRASFERIMENTO DEL DENARO CONTANTE

*** INFORMATION ON THE TRANSFER OF CASH**

a. - Origine (es. risparmi, vendita immobili, proventi di operazioni commerciali)
* - Origin (i.e. savings, sale of real estates, proceeds of commercial activity)

b. - Destinatario (se diverso dal dichiarante)
* - Final recipient (If other than person submitting declaration)

b.1. - Cognome o Ragione Sociale
* - Family name or company name

b.2. - Nome
* - First name

b.3. - Nazionalità
* - Nationality

b.4. - Codice fiscale o Partita IVA
(se conosciuti) Tax code (with known)

COPIA TRATTA DA GURITEL

c. - Utilizzo previsto (es. spese turistiche, acquisto immobili, acquisto merci)
* - *Intended use (i.e. tourism, purchase of real estates, purchase of goods)*

d. - Itinerario seguito * - *Itinerary*

d.1. - Paese di partenza
* - *Country of origin*

d.2. - Eventuali paesi di passaggio
* - *Other countries crossed (if any)*

d.3. - Paese di destinazione
* - *Country of final destination*

e. - Mezzo di trasporto utilizzato
* - *Means of transportation*

Aereo / *By air* Stradale / *By road* Ferroviario / *By rail* Marittimo / *By sea* Altro / *Other*

33 - Data
* - *Date*

DD / MM / YYYY

Estremi del documento di identificazione
* - *Identity document data*

34 - Firma
* - *Signature*

Protocollo n. _____

Data _____ Ora _____

RISERVATA ALL'UFFICIO RICEVENTE

Informativa sul trattamento dei dati (art. 13 dlgs. n. 196/2003). L'Agenzia delle dogane la informa che i dati conferiti sono raccolti in base alla normativa nazionale ed europea vigente per realizzare un sistema di sorveglianza sul denaro contante in entrata o in uscita dalla Comunità europea, che, altrimenti, non potrebbe essere realizzato. I dati sono utilizzati solo per detto scopo, con strumenti manuali, informatici e telematici, da parte dell'Agenzia delle dogane, titolare del trattamento e da SO.GE.I. S.p.A., responsabile del trattamento. I dati sono comunicati alle Autorità competenti. La informiamo che l'interessato può esercitare i diritti di cui all'articolo 7 del d.lg. n. 196/2003 (accesso, rettifica, cancellazione, ecc.), rivolgendosi all'Agenzia delle dogane, Via Carucci 71 – 00143 Roma, e-mail dogane.technologie.gestioneoperativa@agenziadogane.it

Data processing information (art. 13 legislative decree no. 196/2003). Customs informs you that given data is processed as per Italian and European laws in force for the purpose of carrying out a surveillance system on incoming and outgoing ready money in the European community, that otherwise could not be realized. Given data is processed only for mentioned purpose, through manual, information and telematic means by Customs bureau, data holder and by SO.GE.I. S.p.A., processing data officer in charge. Given data is communicated to relevant authorities. We inform you that you are able to assert rights as per article no. 7 of the legislative decree no. 196/2003 (obtaining information about his/her data, requesting its cancellation, updating, rectification, or integration etc.), by applying to Customs bureau, Via Carucci 71 – 00143 Roma, e-mail dogane.technologie.gestioneoperativa@agenziadogane.it

Sanzioni

- In caso di omessa dichiarazione ovvero di dichiarazione contenente informazioni inesatte o incomplete, il dichiarante è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria fino al quaranta per cento dell'importo trasferito o che si tenta di trasferire eccedente il controvalore di € 10.000, con un minimo di € 300 (art. 3 del Regolamento 1889/2005/CE e art. 9 del Decreto Legislativo...) ed il denaro contante è soggetto a sequestro (art. 6 del Decreto Legislativo...). Chiunque ometta di indicare le generalità del soggetto per conto del quale effettua il trasferimento da o verso l'estero di denaro contante ovvero lo indica falso, è punito, salvo che il fatto costituisca più grave reato, con la reclusione da sei mesi ad un anno e con la multa da € 516,46 a € 5.164,57 (art. 5, comma 8 bis, Decreto Legge 167/1990, convertito in Legge 227/1990).

Sanctions

In case of failure to produce the declaration or in case of incorrect or incomplete information, the person submitting the same declaration is punished with a sanction amounting to a minimum of € 300 up to a maximum of 40% of the value of the transfer exceeding € 10.000 (article 3 of Regulation 1889/2005/EC and article 9 of Legislative Decree ...) and the cash can be subject to seizure (article 6 of Legislative Decree.....). Failure to indicate personal data of the person on whose behalf the transfer is made or the reporting of false data shall be punished, except where the act constitutes a more serious offence, by imprisonment from 6 months to a year and by a fine ranging from € 516,46 to € 5.164,57 (art. 5, c. 8 bis, of Decree Law 167/1990, transformed in Law 227/1990).